

5 Marine Drive
Sandymount
Dublin 4
2nd October '77

Cher Yves Person,

J'ai lu et relu l'essai sur nationalisme et socialisme en Irlande, et je dois dire que je suis tenté a beaucoup changer. Non parcequ'il y a tellement de "sottises", comme vous l'avez dit. C'est "l'approche" qui me gêne un peu. Mais laissons ça.

J'ai écrit des propositions pour changer quelques phrases aux marges des pages. Et j'ajoute ici d'autres propositions en suivant la numérotation que j'ai écrit sur les feuilles.

Page 1: le partage d'Irlande n'est pas devenu probable qu'à partir de 1912, alors 30 ans avant 1945. Les fortes passions s'engageaient pour et contre l'indépendance. Accuser Fianna Fail de "prudence" est très peu; le gouvernement de 1932 visait le développement d'un capitalisme indépendant, protégé par des impôts, et dans une économie ^(parmi les) moins ouvertes ~~en~~ Europe. Le parti n'était pas de tout "porteur des espoirs des nationalistes extrêmes" après 1934/35. De Valera a utilisé une répression sévère contre l'IRA. ~~Enfin, je ne vois pas quelle était l'occasion perdue de réunifier le pays (si, je le vois, pardon...)~~

Page 2: le concept de "bourgeoisie nationale" présente de grandes difficultés. On peut dire que Fianna Fail, avec son protectionnisme, en représentait une partie. Les gouvernements de Valera ont permis le développement d'une nouvelle section de la bourgeoisie nationale. On ne peut pas expliquer sa politique en termes de pression de Fine Gael. Liam Cosgrave n'est devenu leader de FG qu'en 1965. John Costello était premier ministre dans le gouvernement de 1948.

~~Si il y a une influence trotskyste chez les Provisionals, ce n'est certainement pas O'Connell qui la représente. Les gauchistes dans les Provisionals recule toujours devant l'autoritarisme militaire. Dans ces derniers mois, cependant, on peut remarquer l'influence de certaines idées de gauche chez quelques-uns des dirigeants. Mais c'est encore au niveau de la rhétorique.~~
Aontacht Eireann s'est séparé de Fianna Fail, pas de Sinn Fein. Et le Socialist Party of Ireland s'est séparé de Sinn Fein parce qu'ils le croyaient trop nationaliste (alors, l'inverse de ce que vous dites).

J'espère que ces notes aideront un peu. Je vous dois encore une autre lettre pour proposer des contacts à poursuivre ici.

Fraternellement

Brian Trench